

Susan Üstün (Wien)

Pasos hacia la igualdad de género en el entorno laboral: Usos del lenguaje inclusivo en empresas españolas y chilenas en el sector de energía

La conciencia sobre la falta de igualdad de género no solamente llegó al interés público sino también al entorno laboral. Para aumentar la visibilización de las mujeres tanto en el ámbito social como laboral, el lenguaje se detectó como un factor relevante que influye cómo percibimos la realidad que nos rodea. Es por ello que el lenguaje inclusivo se manifiesta como un pilar de los esfuerzos de muchas empresas para mejorar la comunicación interna hacia su personal y la comunicación externa con sus clientes. Sin embargo, el lenguaje inclusivo sigue siendo un tema que causa polémica y es caracterizado por la falta de uniformidad con respecto al uso de ésta, puesto que la RAE sigue promocionando el masculino genérico. Por este motivo analicé el uso del lenguaje inclusivo en informes de sostenibilidad, páginas web y redes sociales de empresas españolas y chilenas en el sector de energía en mi trabajo de fin de grado (Bachelorarbeit).

Todas las empresas analizadas están vinculadas por una semejanza en su práctica del lenguaje inclusivo: Todavía no han encontrado una manera o un estilo de lenguaje inclusivo que sea universal y que se pueda utilizar en contextos formales, como los informes de sostenibilidad, y a la vez en contextos informales, como las redes sociales. Todas las empresas analizadas hacen uso de una mezcla de diversas formas de lenguaje inclusivo, eso es una observación bastante importante, dado que se preocupan por un uso no discriminatorio del lenguaje. Contrastando el uso del lenguaje inclusivo de las empresas españolas con las chilenas se ve que las empresas chilenas están al inicio de la discusión sobre un lenguaje inclusivo, y que las empresas españolas ya tienen informes sobre la implementación del lenguaje inclusivo en su comunicación y planes de acción. En conclusión, las empresas evaluadas están concientizadas en el tema del lenguaje inclusivo y la discriminación por el lenguaje, pero aún no encontraron una forma universal de implementarlo en su comunicación.